

# ESPAÑA Y MARRUECOS

5 cts.

DIARIO INDEPENDIENTE

5 cts.

Precios de Suscripción: Trimestre 450 pesetas.—Pago adelantado.

AÑO I. NUM. 4.

Algeciras 4 de Julio de 1917.

Redacción, Administración y Tallera: CRISTO, 1

TELEFONO NUMS 223 Y 246

EDITADO POR LA EMPRESA

"ANDALUCIA"

MADRID, ALGECIRAS, JEREZ

Dirección: CADARSO, 12.—MADRID.

MADRID

Del momento

Madrid, 1.º Julio.

D. Santiago Alba se ha decidido al fin, y atendiendo requerimientos insistentes de sus amigos, ha constituido un grupo político, adhiriéndose al Marqués de Alhucemas.

A nuestro juicio y respetando las ajenas opiniones, es el ilustre exministro de Hacienda, la figura que por su significación, por sus energías bien inclinadas, y por hallarse a salvo de los maquiavelismos y del desgaste de los restantes hombres públicos que militan en el partido liberal, está llamado en plazo más o menos breve a reorganizar y a regenerar especialmente aquella agrupación, completamente deshecha hoy.

Alba tiene personalidad propia elevadísima. Tiene un programa, que ha sido, al conocerse públicamente, algo así como un rayo de esperanza en el presente tenebroso de nuestra Nación. Joven, inteligente, «europeo», como ahora se dice, se ha repetido del ilustre político, con referencia a un juicio reciente de cierto personaje extranjero, que Alba con Maura son los prestigios españoles de más alta jerarquía y de mejor concepto en Europa. Su actuación en las Cortes actuales, defendiendo la obra económica y regeneradora de que es autor, está en la memoria de todos y es muestra gallarda y decisiva de cuanto este insigne político puede hacer desde el Poder.

He aquí contestada nuestra interrogante de ayer.

¿Será una realidad esto que decimos? Todos los síntomas, nos inclinan a la afirmación.

En efecto, la contienda liberal tiende a degenerar, o ya ha degenerado, en franca y escandalosa reyerta. Así lo dice hoy un periódico y nadie se atreverá a rectificarlo.

Las cartas entre liberales de uno y otro bando se suceden en progresión alarmante y en el texto de muchas de ellas, dirigidas por simples diputados a los personajes más conspicuos del partido, se olvida por completo toda no-

ción de respeto y aun de consideración personal.

El espectáculo es poco edificante, en verdad y con tendencia a durar mucho, para regocijo del público y para tranquilidad de los conservadores en el disfrute del poder.

Los amigos de D. Melquiades, que de nuevo evolucionan, como se sabe, hacia las izquierdas, después de las aproximaciones de aquel inconsecuente político a la monarquía, están sublevados contra el ilustre Azcárate, porque este celebró días pasados una amplia conferencia con S. M. el Rey.

Se habla de separación definitiva y hasta de la expulsión de D. Gumersindo, del grupo reformista, de cuyo tan desacreditado, por las diferentes cabriolas dadas en poco tiempo.

Azcárate desde su altura, mirará despectivamente a quienes tratan de discutir siquiera su gestión patriótica y su acción austera y honrada.

CORRESPONSAL.

SEVILLA

- Gran Hotel de Madrid -

Hotel de primer orden

200 habitaciones

Comerterio moderno.

Calefacción.

Precios módicos.

LA LUNA

Te miraba a través de la cancela aquella noche, para mí de ensueño, y pensando, con ansia, en ser tu dueño olvidé mi pesar y mi cautela.

Pues que la mente, si se adora, vuela, a tí voló la mía con su empeño:

y a un suspiro, tu rostro marfileño inclinaste cual tímida gacela.

Era al abrigo del jardín en calma y embriagada de esencias quiso mi alma fundirse con tu amor, cuando, importuna, bajando en chorros de blancor luciente, al principio en los pies, luego en la frente, ¡por darme celos, te besó la luna!

Francisco AREVALO.

**Deseando mejorar en lo posible todos los servicios de nuestro periódico, rogamos a nuestros lectores den cuenta a esta redacción de las deficiencias que noten.**

ESPAÑA EN MARRUECOS

## Lo que no se le dijo al pueblo

Nuestro porvenir está en Africa

Si antes de la campaña de 1909, nuestros gobernantes se hubieran dirigido al país, desde las alturas del Poder; si los grandes oradores españoles, en vez de encerrarse en el ambiente viciado de las Cámaras, hubiesen ido en peregrinación patriótica por pueblos y aldeas: recorriendo la Península del uno al otro confín, exponiendo con la magia de la palabra, los términos de la cuestión planteada, el problema de Marruecos, lo repetimos, sería un problema nacional, y el pueblo lo contemplaría con los ojos limpios, no cegados, como ahora, por un velo de sangre y de lágrimas.

Una voz llena de autoridad, inflamada por el patriotismo, debió dirigirse a los españoles, arrojando al surco la semilla, que pronto habría de fructificar en rojas flores de heroísmo, y en las flores amarillas del oro de la civilización, de la industria y del comercio, penetrando en un país virgen, y transformándolo. Eran los colores de la bandera los que debieron tener durante años, las palabras fogosas de nuestros oradores, y las plumas de nuestros periodistas.

Todos los que contaron con una tribuna, debieron haberle dicho desde ella a los españoles del siglo xx, que las costas del Norte de Africa eran carne de nuestra carne, y que, durante siglos, el ideal nacional consistió en españolizarlas.

Ya objetarán que en el Parlamento se alzaron oradores insignes, entre otros D. Antonio Maura, para declarar que desde el Muluya a Cabo Espartel, España no toleraría el establecimiento de ninguna potencia europea.

Pero es que el pueblo instintivamente desdeña el parlamentarismo, y escucha las voces que del Parlamento salen, como si las pronunciasen labios de histriónes, sobre el tablado de la antigua farsa.

Hizo falta ir al mitin, a la asamblea popular; hizo falta ir hasta el pueblo, ya que el pueblo se apartaba de los gobernantes.

El país en aquellos días necesitó muchos Maestros, muchos Ovilos, muchos

Mauras, muchos Villanuevas, mucho Hontorias.

Y no los encontró.

\* \* \*

La historia de España es durante ocho centurias la historia de Marruecos; desde principios del siglo VIII de nuestra Era. hasta el siglo XV, España fue la patria de árabes y berberiscos, cuyas costumbres son las muestras, en gran parte, cuyos monumentos artísticos son gala y orgullo de nuestro suelo.

En 1496, Pedro de Estupian clavaba el pabellón sobre los muros en ruinas de la fortaleza de Melilla.

En 12 de Octubre de 1504, Isabel la católica, aquel modelo de reinas y mujeres, nos legaba con su testamento, su última voluntad de patriota clarividente: «E ruego e mando a la Princesa mi hija y al Príncipe su marido, que no cesen de la conquista de Africa».

Pocos años más tarde, Jiménez de Cisneros, el Cardenal glorioso, cuyo humilde hábito de Asis, ocultaba el armazón de un alma de emperador, reconquistaba Melilla y tomaba Orán, Bugia, Argel, Túnez, Tlemecen, Trípoli, Mazalquivir y el Peñón de la Gómera, y habla de plantar la Cruz de Jesucristo en las principales ciudades de Africa».

En 1564, don García de Toledo arrebató al magnífico pirata Barbarroja, el Peñón de Velez, ganado a los cristianos en 1522.

El 14 de Julio de 1535, el emperador Carlos V asalta la goleta de Túnez y se adueña de la plaza.

En 1564, el rey prudente Felipe II, envía a don Alvaro de Bazan contra los piratas refugiados en el bajalato de Tetuán, y los destroza, y ciega la desembocadura del Río Martín.

En 1575, don Juan de Austria, el vencedor de Lepanto, reconquista Túnez y rinde Bicerta.

En 28 de Mayo de 1757, el rey Carlos III firma un tratado con el Sultán Mohamed ben Abdal-la, en el que se concierta paz firme por mar y por tierra reconocimiento de la soberanía española en las cuatro plazas de Melilla, Ceuta, Alhucemas y el Peñón; estableci-

## LOS SUCESOS DE RONDA

# HUNDIMIENTO DEL TAJO

16 muertos.—Dos fábricas destruidas.

miento de cónsules en los puertos marroquíes; derecho de pesca desde Santa Cruz de Mar Pequeña hasta el Norte, y el monopolio de la exportación de granos y maderas a la Península. Este fué el primer tratado estipulado entre España y Marruecos, al que siguió otro en 1799, que, según un ilustre escritor, fué el punto de partida de las relaciones político-comerciales entre nuestro país y el vecino imperio.

En 1848, el Gobierno español tuvo noticia de que los franceses intentaban apoderarse de las Islas Chafarinas y organizó una expedición, mandada por el general don Francisco Serrano, que las ocupó, y las declaró por S. M. la reina doña Isabel II.

Más tarde, en 1860, se realiza la epopeya maravillosamente narrada por Alarcón, en un libro que es conocido por todos los españoles.

Los sucesos de Melilla, que costaron la vida al pundonoroso general Margallo, grabados están en la memoria de los contemporáneos, y sería ocioso relatarlos.

Siempre, siempre, el ideal nacional se ha orientado hacia Africa, lugar señalado por la Providencia para la expansión y el engrandecimiento de los españoles.

Aun en los tiempos en que España, en pleno delirio de grandezas y de glorias, no veía ponerse el sol en sus dominios, y extraviada la verdadera misión y objetivo de la raza, señalado por la geografía al colocarnos frente a las costas africanas, se desbordaba por la América recién descubierta; aun en aquellos tiempos, que parecen soñados más que vividos, la corriente nacional se encaminaba a la conquista del vecino continente, preñado de misterios.

¿En qué siglo no han regados los españoles con su sangre, fecundando un derecho, la tierra africana?

España posee en Marruecos derechos consagrados por el tiempo, cimentados en la tradición y en la posesión.

Los testimonios están en la historia; están en las plazas españolas que jalonan de trecho en trecho, como centinelas vigilantes, la Mediterránea del Magreb, sobre las cuales el pabellón nacional ha sido saludado por los Sultanes.

MANUEL L. ORTEGA.

Según las noticias recibidas por nuestro activo corresponsal en Ronda, se nos da cuenta de la enorme desgracia acaecida por el derrumbamiento en el tan conocido Tajo.

El hundimiento tuvo lugar sobre algunas fábricas de harinas que fueron destruidas y enterrado entre sus escombros el personal que en ellas se encontraba.

El número de personas que yacen entre los escombros es el de 16.

Seguidamente se procedió al desenterramiento de los cadáveres.

Seis de ellos han sido sacados de entre los escombros.

La alarma que en la población es espantosa, temiéndose nuevos hundimientos.

El vecindario se encuentra hondamente impresionado por tan enorme catástrofe.

Esperamos nuevas noticias telegráficas para informar más detalladamente a nuestros lectores.

### Ultimas noticias

En las primeras horas de la mañana, circuló la noticia de que había ocurrido un hundimiento en dos molinos harineros de la ribera del Tajo.

Inmediatamente nos dispusimos a averiguar lo que de cierto hubiera ocurrido, y por doquiera que se iba solo se veía a la gente comentar el suceso; se hablaba de desgracias personales, de una manera vaga, sin concretar; sin embargo estas habillitas del vulgo revelaban, que eran ciertas cuantos pormenores referían, si bien se fantaseaba algo como siempre en estos casos ocurre. Había quien aseguraba, que serían próximamente de tres y media a cuatro de la madrugada, cuando oyeron un ruido extraño, algo así como el estruendo de un cañonazo lejano, pero no pudieron darse cuenta de lo que se trataba, hasta que al amanecer las personas que iban al Mercado de Abastos, donde tienen establecidos sus negocios e industrias, al pasar por el Puente que comunica la Ronda antigua con la Ronda moderna, diéronse cuenta de lo ocurrido.

Entonces dieron aviso a las autoridades de que por efecto de un desprendimiento de la roca del Tajo, en la parte arenosa, fueron destruidos dos molinos. Las familias que los habitaban, compuestas de diez y seis individuos quedaron sepultadas entre los escombros.

Inmediatamente, dispuso el Sr. Comandante Militar que saliesen para el lugar del suceso, fuerzas del tercer Batallón de Extranjeros, para practicar trabajos de salvamentos. También prestan servicios de auxilios fuerzas de la benemérita.

La población está consternada ante la inmensidad de la desgracia.

Créese que el desprendimiento obedece a los temporales de Marzo último, cuya parte arenosa, empapada en agua, una vez que con el calor ha secado, han sido causa de su desmoronamiento.

Ronda entera está de luto. El amanecer del 3 de Julio, ha sido triste para muchas familias. Uno de los molinos estaba ocupado por un matrimonio con ocho hijos, y el otro por una familia que constaba de seis in-

dividuos. A todos les ha sorprendido la muerte en el lecho, reposando de las rudas fatigas del trabajo cotidiano, y quizás soñando en halagüeños días de felicidad para el mañana.

¡Pobres víctimas! Elevemos una oración como recuerdo piadoso por el alma de esos infortunados.

Los molinos hundidos pertenecen, según me aseguran a los Sres. Hijos de Palop, uno, y a la Sra. Viuda de Sanguineto el otro. Además también ha sufrido desperfectos otro situado en sitio próximo.

Merecen elogios las medidas adoptadas por las dignas autoridades, tanto civiles como militares y de todos los órdenes, que con una actividad y un celo digno de los, rivalizan en los trabajos de salvamento.

A la hora de depositar estas cuartillas en el correo, van extraídos los cadáveres de seis individuos.

—Regresaron de Grazalema de su viaje de prácticas los exploradores rondeños.

La banda municipal salió a las afueras del pueblo a recibir a los expedicionarios. Al entrar estos en poblado la música tocó escogidos pasodobles, disparándose numerosos cohetes.

La multitud era tal, como día festivo, que a los excursionistas les era difícil dar un paso por la hermosa y amplia calle de Cánovas del Castillo.

Dirigiéronse a la Alameda de Launables y ante la puerta del Circulo de Artistas cantaron el «Himno del Explorador», acompañados por la citada banda.

Los vivas a los exploradores y los aplausos atronaban el espacio.

Vienen aquellos muy satisfechos de las atenciones dispensadas por el Ayuntamiento y vecindario de Grazalema y sus dignos jefes de tropa e instructores, así lo manifiestan, rogando se haga público en la prensa su reconocimiento más sincero, hacia el alcalde del citado pueblo, que organizó un baile en honor de sus huéspedes, como igualmente las distinguidas personalidades y el vecindario en pleno, que se disputaban el honor de alojar en sus domicilios a los pequeños «boy-scout».

El viaje de práctica realizado por esta Institución, ha sido pues, motivo de júbilo en Grazalema y Ronda.

—Ha regresado de Madrid, para pasar temporada en Ronda, la distinguida señora viuda de Buendía y sus bellísimas hijas.

Reciba nuestro afectuoso saludo.

—Con objeto de pasar la temporada de verano en Ronda, han llegado la señora D.<sup>a</sup> Concepción Gonzalez Pérez, viuda de Peñicano y sus bellísimas hijas Petra, Cándida y María de la Paz.

Deseamos que la estancia en ésta de tan distinguida señora y sus simpáticas y encantadoras hijas les sea muy agradable.

El Corresponsal.

## LA PRENSA

### El Liberal

Tratando de la situación del partido liberal español dice:

«Si los siete hermanos de la leyenda cristiana en vez de dormirse en Efeso,

es en España donde sufren el letargo no siglo y medio de siesta, tres siglos podían disfrutarla, en la seguridad de encontrar a este país, a la hora de despertar, tal y como lo habían dejado en el momento de dormirse.

Y decimos esto a cuenta de lo que está pasando con el partido liberal, tan constante en sus tradiciones, tan firme en sus hábitos, tan perseverante en su conducta, que es siempre el mismo. Personalismos, intrigas, mezquindades, carencia de ideales, etc. Tales el bagaje espiritual de esta agrupación política, supervivencia absurda de algo que desapareció del mundo civilizado hace ya mucho tiempo.»

### La Acción

Refiriéndose a la previa censura, dice:

«Los señores del Gabinete son hoy el Poder ejecutivo, el Poder legislativo y la opinión pública, todo en una pieza. Tan altos y tan infalibles se estiman, que rechazan de plano toda inspiración y toda advertencia. No necesitan saber cómo piensa el país, ni lo que dicen las clases proletarias, ni cómo se desenvuelven los manejos de los enemigos del régimen y del orden, ni cuáles son las aspiraciones y el criterio nacionales en lo referente a los hondos problemas que se han planteado y algunos resueltos—mal resueltos—en estos días. El Gobierno ha decidido asumir por entero la responsabilidad de cuanto ocurra en el momento presente, cuando ni siquiera puede compartirla con un grupo turnante.»

### El Correo Español

Ataca duramente al Conde de Romanones, y elogia a los liberales que se oponen a tan funesta jefatura.

Dice que el santo y seña de los que quieren la paz, de los españoles que aspiran a que en el seno de ella prospere y se engrandezca la patria, debe ser el «Romanones, no! ¡El romanismo, no!»

### El País

«Nacionalismo y jesuitismo», titula el diario republicano su artículo de fondo.

Se refiere a la consagración de Jesús en Vizcaya atacando duramente al señor Sánchez Guerra.

### El Debate

Refiriéndose a la impunidad parlamentaria dice:

«Se mete en la cárcel a un corresponsal porque el periódico provinciano a que informa desde Madrid publica un telegrama alarmante. El Sr. Domingo, en cambio, imprime proclamas petroleras y va allanando el sendero al desorden material, sin que nadie le coharte o moleste. Si sospecha no se maquie poner coto a sus manejos subversivos, acude al presidente de la Cámara popular solicitando protección e impunidad para su persona y... su revolucionarismo.»

### El Imparcial

Se expresan los siguientes términos: «La situación especial en que nos tiene colocados la censura priva a España de la defensa que sus periódicos están obligados a hacer frente a los ataques de la Prensa extranjera. No faltarian razones que oponer a la de los grandes periódicos franceses. Pero nos basta recordar la humillante y depresiva lista de asuntos vedados para desistir de nuestro propósito. ¿Quién pierde más en este caso? ¿No será el propio Gobierno que nos impide la polémica?»

### ABC

Trata de la carta enviada a los Sres. Groizart y Villanueva por el Marqués de Pilares negándose a suscribir el mensaje.

Igualmente trata de otra del señor Pérez Caballero censurando el procedimiento propuesto para el nombramiento del jefe del partido.



Heraldo de Madrid

Continúa los artículos de Luis Bonafoux sobre la guerra.

## Notas militares

Nuestras banderas laureadas

REGIMIENTO DEL PRINCIPE NÚM. 3.

Es en la actualidad uno de los pocos Cuerpos de Infantería, que cuentan con dos Corbatas en su Bandera; en la acción de Villarrobledo verificada el 20 de Septiembre de 1836, cuando aún no contaba con dos años de su creación, pelea con un valor tan heroico que le hace distinguirse de un modo admirable sobre las demás fuerzas que toman parte en aquella sangrienta jornada y que como digno oficial de ella, se corona por parte del General en jefe proponiendo en medio de los conceptos más laudatorios para los infantes del Regimiento del Príncipe, la concesión de la preciada condecoración que es otorgada unánimemente.

Y más tarde, a los treinta años de haber ceñido a su Bandera la primera Corbata, el 22 de Junio de 1866, en que el pueblo de Madrid víctima de una serie de revueltas políticas, amenazaba con el gesto trágico de la Revolución, apoyada ésta por una pequeña parte de la guarnición, sobre la cual había infiltrado el veneno de los malos patriotas, las fuerzas del Príncipe asaltan el cuartel de San Gil con arrojo y decisión tan extraordinarias, que después de una lucha violenta se hacen fuertes en él y la Bandera que en aquel vasto recinto se paseó gallarda como el símbolo de la Patria, al cubrir entre sus pliegues los cuerpos de los valientes que acababan de cumplir el juramento que le tenían prestado recibió la segunda laureada de San Fernando, que había de perpetuar por siempre el heroísmo de sus hijos y el agradecimiento noble de la Nación.

—Han sido destinados al Regimiento de Extremadura, de guarnición en este Campo, los primeros Tenientes, D. Juan Jiménez Castellanos, D. Leopoldo Aparicio, D. José López Fons y el segundo, D. Fernando Calvo.

—Marchó ayer a La Línea de la Concepción, con objeto de tomar el mando de su compañía, el capitán D. Antonio García Martínez.

—Continúan enfermos y le deseamos un rápido restablecimiento, los segundos tenientes D. Alfredo Erquicia y D. José Alloza Fernández Fontecha.

—Regresó ayer de Cádiz, en donde ha permanecido varios días prestando sus servicios ante la Comisión Mixta, el Médico 1.º D. Rafael Ramírez Rivas.

—En el *Diario Oficial* llegado hoy, se concede la separación del Ejército al primer teniente de Infantería, D. Juan de Oleza, que cuenta con numerosos amigos en esta plaza, en la que permaneció durante la estancia en ella del Batallón expedicionario de Aragón número 21, al que se encontraba destinado.

—Según nos comunica a última hora el telégrafo, ha ocurrido un hundimiento en Ronda, de varios edificios, sepultando a diez y seis personas y resultando muerto a consecuencia de ello, el soldado del Regimiento de Extremadura Juan Ramírez Jaén.

## AL PASAR...

...Por la Plaza de la Constitución, díjome ayer uno de mis íntimos: ¿Has observado que *latas* son esos organillos que recorren las calles de nuestra ciudad?

—Sí, lo vengo observando: pero como

# F. S. (Fast & Safe)

Servicio diario de Automóviles

ENTRE

Cádiz, San Fernando, Algeciras y puntos intermedios

Horas de salida y llegada desde el 20 de septiembre 1916

Salidas de Algeciras a las . . . . . 6'45	Salida de Cádiz a las . . . . . 13'00
Llegada a San Fernando a las . . 12'00	Salida de San Fernando a las . . 14'00
Llegada a Cádiz a las . . . . . 18'00	Llegada a Algeciras a las . . . . 19'00

Cada viajero tiene derecho al transporte gratuito de 15 kilos de equipaje. Para detalles y viajes especiales, en Algeciras: don Alejandro Ivisón.— Oficinas de automóviles Sur del Río. En CADIZ, Plaza Loreto, 2. Dirección telegráfica y telefónica: AUTOS Algeciras, San Fernando y Cádiz

todo bicho viviente tiene derecho a ganarse los garbanzos.

—¡Es muy cierto!—¿Pero crees que ese es modo de buscarse el gabi?

—¡Ya lo creo!

—¡Error funesto! Esos hombres que van con esos cacharros musiquiles, no desempeñan otro papel más, que el del holgazán, y la holgazanería, no debe consentirse que se apodere de nuestro rinconcito querido. Además, creo perturban en mucho la tranquilidad.

—Y a otros les alegra la tristeza.

—¡Calla! Esos organillejos, además de perturbar la tranquilidad, no dejan estudiar al que a él esté obligado; no dejan dormir al que falta de sueño se encuentra, no dejan...

—¿Y qué quieres, querido?

—Que tomen las de Villadiego, ¡que se marchen! Si estuviésemos en época de feria... pase; pero ahora... No, ¡no! y ¡no!

Yo, haciéndome eco de la queja de mi amigo, lo hago público, poniéndole como único comentario.

¿Somos o no somos?

EL PEQUEÑO DETECTIVE.

## EN PALACIO

Presentación de Credenciales del Embajador ruso.

Madrid.

El día 2 a las doce de la mañana, tuvo lugar la presentación de Credenciales del nuevo Embajador de Rusia en Madrid.

El acto se verificó con arreglo al ritual.

El Embajador ruso leyó ante S. M. el siguiente discurso:

“Señor: Tengo la alta honra de poner en manos de Vuestra Majestad la carta del Gobierno provisional de Rusia acreditándome cerca de Vuestra Real persona en calidad de Embajador extraordinario y Plenipotenciario.

Me es particularmente agradable en esta ocasión recordar los antiguos vínculos de amistad y de simpatía que siempre han unido Rusia y España, basados en la semejanza del carácter de ambos pueblos: su ardiente patriotismo, su fidelidad en las alianzas, su caballerosa generosidad.

En los últimos tiempos, estos vínculos de simpatías se han estrechado por la protección dispensada a los súbditos rusos en país enemigo; protección que el Gobierno español tuvo a bien asumir

y que sus órganos ejercen con una cordialidad y un celo incansables.

Llego a Madrid de un puesto donde he podido observar desde cerca y admirar sinceramente el trabajo de los representantes españoles en favor de los prisioneros de guerra y de los otros ciudadanos rusos que estaban en el caso de solicitar su ayuda.

Sé también, y toda Rusia lo sabe, que debido a la intervención generosa y personal de Vuestra Majestad varios de esos desgraciados le deben la vida.

Considero de mi deber y me es particularmente agradable consagrar todas las fuerzas y todo mi celo para el éxito de mi misión en España, misión cuyo objeto es conservar y estrechar aún más los lazos que unen los dos pueblos.

Me permito esperar que Vuestra Majestad y su Gobierno me otorgarán su confianza, que tan indispensable me es para el cumplimiento de mi gestión.

El Rey le contestó en términos amistosos, haciendo resaltar las estrechas relaciones que existen entre Rusia y España.

Terminada la ceremonia el representante ruso pasó a ofrecer sus respetos a S.S. M.M. Doña Victoria y Doña María Cristina.

## Quejas del vecindario

En esta sección publica ESPAÑA y MARRUECOS cuantas quejas se nos presenten por escrito, siempre que estén bien fundamentadas.

La Verdad y la Justicia presidirán esta sección, como todas las de nuestro periódico, y ni la venganza ni el odio se asentarán en ella.

Entendemos que la misión de la prensa es algo más elevada.

Para castigar abusos, denunciar corruptelas, demandar reformas y mejoras en los servicios públicos, estará siempre abierta esta sección de ESPAÑA y MARRUECOS.

Para jugar al *pim, pam, pum* por pequeños de bandería con las autoridades, de ni alguna manera.

Varios vecinos de la calle Monteros se nos quejan del mal estado en que se encuentra dicha vía pública que más que esto parece el Cerro de Mercado por sus exuberantes pastos.

También se nos quejan dichos vecinos de que la parte de dicha calle lindante con el Secano no tiene más luz que la de los coches cuando pasan por su cercanías (menos cuando las llevan apagadas).

Elevamos nuestras tan justas quejas a nuestro digno Alcalde Sr. Morilla.

## NOTICIAS LOCALES

Viajeros

Se encuentra en ésta, procedente de Madrid el competente Jefe Telégrafos, D. L. Modesto Reverdería.

—Han llegado de Tánger, M. Bordé de Piérefitte y Sra.

—Procedente de Gibraltar llegó a ésta de paso para Cádiz D. José Pérez Selva y familia.

—Procedente de Málaga se encuentra en ésta D. Saturnino Domínguez.

—Ha llegado de Tarifa, hospedándose en el Hotel Terminus don Jaime Fegeral.

—Se encuentran en esta plaza, procedentes de Tarifa, los señores don Salvador Pérez Quero, ex alcalde de dicha ciudad y don Diego Rosano, acadalado comerciante.

—Marchó a Tetuán el señor conde de Santa Pola.

—A Granada, donde fijará su residencia, marcha hoy en el expés con su distinguida familia, nuestro particular y querido amigo don Juan Guadalupe Sánchez.

Viajera ilustre

Se encuentra en ésta, hospedándose en el Hotel Reina Cristina, Madame Lyautey, esposa del comisario general de Francia en Marruecos.

Detenido

Telefonema recibido y detenido en la Central de Teléfonos, por no encontrar al destinatario, Montblanch, Empresa Teatro Variedades.

Rifa

Por la Jefatura de Vigilancia, se ha dado conocimiento al señor juez de instrucción, de que Manuel García Monfillo y Manuel Pérez Revelles, se maltrataron de palabras y obras, resultando el último con lesiones en la cabeza, que fueron curadas en la Casa de Socorro, siendo asistido por el inteligente practicante de dicho establecimiento, don José Martínez y Martínez.

Registro civil

Nacimientos.—Rafael Gil Guerrero e Isabel Blanco Córdoba.

Defunciones.—Antonio Gutiérrez Cádiz, nueve meses; enterocolitis.

Juana Moreno Morén, tres meses, proemia.

Miguel Balongo Barroso, setenta y dos años, meocarditis crónica.

José Corbacho Molina, setenta y siete años, meocarditis.

Viajeros

Se encuentran en ésta, procedentes de Jerez de la Frontera, y de paso para Tánger, el ilustrado capitán de ingenieros, perteneciente a la embajada española en Tánger y estimado amigo nuestro, don Joaquín Giles, acompañado de su distinguida hermana.

Comerciante

De Melilla, llegó a ésta, el conocido comerciante de dicha plaza, don Isaac A. Leoy.

Abogado

Se encuentra en ésta, procedente de Tánger, el notable abogado, don Celestino Armifián, acompañado de su señora.

De paso

Para Sevilla y procedente de Tarifa, llegó a ésta, nuestro estimado amigo don José Jiménez Alca.

Para Tánger

Procedente de Málaga, se encuentra entre nosotros, de paso para Tánger, el ingeniero de Larache, D. José Rodríguez de Rivera.

Brigadier

Se encuentra en ésta, de paso para Ceuta, el general de brigada, don Luis Serrano y Pérez.

# MATERIALES DE CONSTRUCCION

Francisco Amiguetti

ANTES

MANUEL AMIGUETTI

Cementos, azulejos y Mosaicos.—Gran surtido en artículos para cuartos de baño.

Teléfono 123.—Cristóbal Colón número 2.—ALGECIRAS

## LA HOJA DEL CALENDARIO



Salida del Sol, a las 4'49; pónese 7'48.  
Sale la Luna a las 7'42; pónese a las 4.  
Luna llena en Capricornio a las 9 y 40.

### Notas religiosas

Santos de hoy.—San Laureano, arzobispo de Sevilla.

Horas de Misas.—En la Parroquia a las 8, 8 y media, 9 y 9 y media. En la Caridad a las 7 y media.

### SUFRAGIOS

Hoy, a las 9, se celebrará en esta Parroquia una Misa de Vigilia y Misa solemne de Réquiem en sufragio del alma de la señora doña Trinidad Domínguez de Luque (q. e. p. d.)

A las diez de la mañana, se celebrarán solemnes honras fúnebres, en sufragio del alma del Excmo. e Ilustrísimo Sr. D. José M.<sup>a</sup> Rancés y Villanneva, dignísimo Obispo que fué de Cádiz y Algeciras.

El Sr. Arcipreste y Clero, invitan a los fieles a tan piadoso acto.

En la Imprenta de este periódico se reciben avisos para esquelas mortuorias hasta la una de la madrugada.

## Biblioteca de España y Marruecos

Xavier de Montepin.

# El coche número 13

VERSION CASTELLANA

Juan Jueves le dió un golpe en la espalda.

—¡Ah! ¿Eres tú?—dijo.—¿Vienes solo?

—Sí.

—¿Y el notario?

—No tardará.

—Buena. Siéntate y bebe mientras llega y yo termino mi partida. Atiende, Julio, dieciocho... por doce...

Juan Jueves tomó asiento. Llenó un vaso, bebió, y repitió la operación tres o cuatro veces.

Cinco minutos más tarde apareció

Recibido por correo interior

## Impresiones

Muy grata ha sido la aparición de ESPAÑA Y MARRUECOS en esta región llamada Campo de Gibraltar, donde se hacía necesario este elemento de cultura dada la escasez de periodismo que siempre ha habido.

Su presentación ha sido gallarda, arrogante, llena de patriotismo, prudente en estos críticos momentos por que atraviesa España, oportuna para que siendo verdadero informador no se ignore nada evitando males interpretaciones.

Don M. L. Ortega, culto joven que ya ocupa un lugar preferente, entre los escritores modernos, ha querido dar una prueba de cariño a la madre patria fundando un periódico defensor de nuestros intereses en Africa y nos ha honrado eligiendo este lugar para su fundación, combinado también que al mismo tiempo llevaba un paladín de las causas justas que dejara oír su vez, la voz del pueblo.

Don Andrés Cardenas de prodigioso espíritu organizador que venciendo innumerables obstáculos ha lo-

Raúl Brisson, a tiempo de apurar algún vaso de vino en compañía de Juan Jueves y de Cuatro-Hilos, que había terminado su partida con una serie de difíciles carambolas.

—¿Vamos, machachos?

—¿Dónde nos llevas?

—Donde podamos hablar a nuestro antojo. A casa de Bibí... Bibí soy yo. Iré delante para enseñaros el camino.

En vez de pasar por la primera sala, subir la escalera y abandonar la taberna. Cuatro-Hilos se dirigió hacia una puerta del muro del fondo que daba acceso a un oscuro corredor.

Una vez en el pasillo, preguntó a sus camaradas:

—¿Me seguís?

—¡Vaya! ¡Como un solo hombre!

El exnotario y Juan Jueves iban, efectivamente, en pos de él.

Así anduvieron los tres unos veinte pasos, en medio de una profunda obscuridad, apoyando sus manos en las paredes del negro corredor, con objeto de no tropezar o caer.

grado materializar, darle cuerpo a los azares de su propietario, alma y vida de dicha población.

Don Fermín Requena, redactor jefe, elegido por Orteguita (como familiarmente le llamamos), de cultura envidiable y con ribetes de gran literato que rodando el tiempo alcanzará colosales proporciones, demuestra que su elección para el cargo que ocupa, no solo ha sido acertado, sino una garantía para el completo éxito de ESPAÑA Y MARRUECOS.

Reciban mi enhorabuena y tengan entendido que el pueblo de Algeciras ha de estar agradecido al nuevo periódico, pues éste a más de facilitar noticias, sus columnas están dispuestas a recoger todos sus anhelos e incansable grita hasta varios satisfachos. ESPAÑA Y MARRUECOS lleva un vacío.

EL INCÓGNITO

N. de B.

Hacemos constar a nuestros lectores ser el anterior escrito anónimo, más no obstante demos las gracias por sus finas adulaciones.

## Gran Freiduría

Laureano Soto

Cánovas del Castillo, 5.—Algeciras (Frente al Correo)

Postados, mariscos y fiambres de todas clases.—Cervezas, vinos y licores de las mejores marcas.—Habitaciones reservadas con entrada por el Callejón del Muro.

TELÉFONO NÚM. 33

## NOTAS FUGACES

### LA CONDICIÓN INFANTIL

Los niños, salvo algún engendro de la naturaleza, son de buena condición, pero por deficiencias de educación,

—¡Alto!—dijo de pronto Cuatro-Hilos.—Hemos llegado. Ese es mi nido... provisional. Abrió otra puerta, encendió un fósforo y lo aplicó a la torcida de una vela. Entonces pudieron ver sus compañeros que se encontraban en una habitación pequeña y de poca altura, una cueva, propiamente hablando, que recibía luz por un respiradero abierto en el muro de un patio de dos metros cuadrados.

La tierra mojada servía de piso; las paredes estaban bloqueadas, pero enverdecidas por la humedad. El mobiliario lo constituía una cama de hierro, una mesa de pino sin pintura, una cómoda y dos sillas viejas.

Sobre la cómoda, y arrimado a la pared, había un espejo emmohecido. Sobre la mesa, descansaba una malleta bastante grande, en buen estado y herméticamente cerrada.

—Sentaos—dijo Cuatro-Hilos, señalando las dos sillas a sus huéspedes y tomando él posesión del lecho.—Podemos hablar...

—¿No hay nada que beber?—inte-

pueden tener inclinaciones diversas, que luego, con la edad, son factibles de corregirse.

Los niños se inclinan a la perversidad y las niñas a la ternura. La mujer, desde pequeña, cumple su destino. La mujer, niña, toma una muñeca, la mece amorosamente y la canturrea, como lo hiciera una madre con su hijo, porque lo que hace la niña es iniciarse por instinto en la ternura maternal. El hombre, niño, persigue pájaros y perros para molestarlos, riñe e insulta, escandaliza y destruye. Es la diversa condición de uno y de otro.

Las grandes obras de piedad pertenecen a la mujer y los grandes actos de perdición son exclusivos del hombre. Porque, en cuestiones amorosas la mujer es capaz de las mayores perfidias, es porque el hombre la induce a ello.

Fuera de casos aislados, la mujer es, siempre, más amorosa que el hombre. Los heroicos sacrificios, las sublimes abnegaciones, van en la historia unidos a nombres de mujer. Por eso la mujer es, en todo instante, la víctima, porque es la que tiene vinculado el sufrimiento.

El niño es más revoltoso que la niña. Un niño toma una muñeca y la rompe para ver qué tiene por dentro. Una niña, como ya he dicho, la convierte en una hija a quien hay que cuidar y querer.

Indudablemente, es la distinta condición de cada cual.

Campanor, en magníficos versos lo dijo:

“Al regresar del otero,  
lleno de gozo y cariño,  
les dió a una niña y un niño  
dos pájaros un cabrero.  
Dándole un beso primero,  
la niña el suyo soltó;  
al pájaro que quedó  
no se le pudo soltar,  
porque el niño, por jugar,  
el cuello le retorció.”

FRANCISCO ARIAS ABAD.

Consideraremos como suscriptor de “España y Marruecos” a todo el que no devuelva el periódico que se le ha remitido en unión de un B. L. M.

rogó con timidez el exnotario, ferviente adorador de Baco.

—No, anciano. Los líquidos son traidores en el instante preciso; pero fumarémos. Ahí tenéis tabaco.

Juan Jueves atacó su pipa.

Cuatro-Hilos lió un cigarro.

Raúl Brisson, fiel a sus antiguas costumbres, limitóse a depositar una buena cantidad de tabaco en su tabaquera, después de haber aspirado con delicadeza el polvo que dejara entre sus dedos.

—Vamos—dijo Juan Jueves,—¿es importante el negocio?

—Tanto, que debe proporcionarnos diez mil francos por lo menos a cada uno.

—¡Diez mil francos!—repitió Raúl cuyos ojos brillaron animados por la credicia.—¡Diez mil francos!

—Sí, mi viejo Pluma de Ganso, y quizá más... Con ellos, si te place, puedes establecer una agencia de negocios. Profesión útil, porque se adquieren noticias de las que puede sacarse provecho.

(Se continuará).

# Hotel Términus

Próximo a los Muelles y Estación del ferrocarril del Puerto

Confort moderno

Hospedaje desde 8 pesetas por día y persona.

Propietario J. López.-Algeciras

## Curiosidades

La manera de librar a las caballerías de las moscas consiste solamente en frotarlas por las mañanas con folla de nogal.

También es bueno hacer un cocimiento de álcali hepático, coloquintida, hiel de buey, ruda e incienso y vinagre.

Con esta decocción se unta en las partes que más incomodan las moscas a las caballerías.

Para conocer si el vino tiene mezcla de agua, tómense peras maduras, córtense por medio y échense en el vino; si sobrenadan, es puro el vino; de lo contrario, es prueba de que está adulterado.

El coletaxo de la bailena es el golpe más fuerte que puede dar un animal. Le sigue en fuerza la coz de la girafa y el zarpazo del león.

Los japoneses tienen mucho aprecio por el chirrido de cierta clase de grillos, a los que conservan en jaulitas como si fueran pájaros.

## Concurso de dibujos infantiles

Abriremos un concurso mensual de dibujos infantiles, con un solo premio.

Un bonito reloj de bolsillo al muñeco que más nos agrade por su ingenio y perfección.

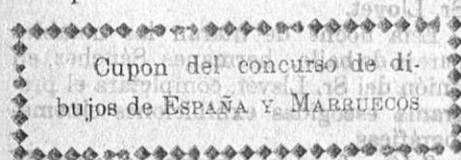
Los concursantes no podrán ser mayores de catorce años.

Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos a pluma con tinta negra, a tamaño de postal.

Publicaremos todos los dibujos que se nos envíen hasta el 1º de agosto, y en la primera decena de ese mes, se dictará el fallo.

Insertaremos el retrato del dibujante premiado.

A cada dibujo deben acompañar cinco cupones como el siguiente:



El que anuncia está en todas partes.

El que no anuncia está solamente en su casa.

El anuncio es el medio de relación más poderoso que existe entre los hombres.

¡Cuántos deben su felicidad a un anuncio!

El que no anuncia, se aísla, se arruina. Los mayores capitales del comercio y de la industria, se han hecho gastando mucho dinero en anuncios.

## Ecós de la Región

### Cádiz.

La Sociedad de Construcciones Navales, deseando premiar el comportamiento de sus dos mil obreros y del personal de la factoría de Matagorda, les ha concedido un aumento de dos reales diarios en sueldos y jornales.

En la factoría se termina la construcción del trasatlántico «San Carlos», que a fines del mes actual hará prouisa de marcha.

Se han recibido materiales para adelantar la construcción del trasatlántico de ochó mil toneladas «Mariano Arnau».

También se terminan las gradas para nuevas construcciones.

El primero que se construirá será un trasatlántico de nueve mil toneladas.

Se han presupuestado dos millones para reformas en los talleres, con objeto de que éstos contengan todos los adelantos.

Las autoridades civiles y el comandante de Marina han visitado la Escuela Naval militar, acompañando al cónsul y al agregado naval de la Embajada francesa.

Visitaron todas las dependencias, incluso la Escuela torpedista, presenciando interesantes ejercicios de los alumnos.—Corresponsal.

## Toros y toreros

Aún perduran en la memoria de los aficionados el recuerdo de las corridas celebradas durante la ya famosa feria de Algeciras, y ya estamos dispuestos a repetir, marchando a la vecina ciudad de La Línea, en donde con motivo de verificarse su anual Velada, han organizado tres corridas de toros y una novillada, cuyas combinaciones, por de más atrayentes, es la siguiente:

Día 15 de Julio.—Los amos del cotarro, Josécito y Juanito, se las entenderán con seis toros de Muruve.

Día 16.—Ganado de Concha y Sierra para Gaona y Fortuna.

Día 17.—Los apañidos novilleros Varellito, Angelete y Chanito estoquearán reses de D. Gregorio Campos.

Día 22.—Los buenos estoqueadores Mallo, Paco Madrid y Posada despacharán astados de D. Felipe de Pablo Romero.

### Efemérides

**Julio 4** 1875.—Se corrió por primera vez en Madrid ganado de Salas, hiriendo gravemente a Angel Pastor el toro nombrado Porrao.

—1909.—Palma de Mallorca. Un toro de Sallillo hirió a los matadores Rafael González, Machaquito, y Rodolfo Gaona, teniéndose que suspender la corrida por falta de estoqueadores.

HOMOBONO.

## Nuestros servicios de información

En cuanto se refiere a servicios informativos de España y del extranjero, el lema de ESPAÑA Y MARRUECOS, es el siguiente: *Nuestros lectores tienen derecho a saberlo todo.*

Y para cumplir nuestro lema, además de haber contratado grandes informaciones telegráficas y telefónicas con las agencias más importantes ESPAÑA Y MARRUECOS ha tendido una vasta red de corresponsales especiales por la península ibérica y por el imperio marroquí.

ESPAÑA Y MARRUECOS tendrá corresponsales activos, y celosos en Gibraltar, La Línea, Los Barrios San Roque, Tarifa, Medina, Vejer, Chiclana, Ronda, Cádiz, Málaga, Jerez, San Fernando Sevilla, Córdoba, Madrid, Barcelona, París, Londres, Berlín, Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Arcila, Larache, Alcazar, Safi, Rabat, Casablanca, Mogador, Mazagan, Fez, Mequinez y Marraquex.

Este ejército de corresponsales y agentes, a la vez que envían a ESPAÑA Y MARRUECOS con mayor rapidez y con todo detalle, las más importantes noticias, prestarán a nuestros anunciantes grandes servicios con sus confidencias comerciales.

## CARBONELL Y COMPAÑIA

SOCIEDAD EN COMANDITA

Maderas, Aceites, Aceitunas, Cereales, Harinas, Vinos

Oficinas: Plaza de San Fernando, 16. Almacenes: C. Jimenez Aranda, 9 y 11.

— CADIZ —

## Nuestro concurso literario

Cien pesetas y una pluma de plata

## El mejor cuento

Abre hoy ESPAÑA Y MARRUECOS un concurso, para premiar con 100 pesetas y una pluma de plata, el mejor cuento de costumbres andaluzas, que escrito por autor español, nos sea entregado en esta redacción sujetándose a las siguientes bases:

1.º El trabajo ha de ser original y no ocupar más de quince cuartillas en letra de máquina.

# VIENA

Cervecería y Pastelería.

Especialidad en fiambres de todas clases.

Novena y San Miguel.-CADIZ

2.º Nos será enviado en un sobre cerrado, sin firmar, y con un lema, que figurará también en otro sobre presentado que contendrá el nombre y dirección del autor.

3.º Un Jurado, compuesto por escritores ilustres de Madrid, cuyos nombres daremos a conocer, fallará sobre los trabajos que se presenten.

4.º Se da abierto el plazo de admisión hasta el día 30 de septiembre, y en todo el mes de octubre fallará el Jurado.

## HEREDEROS DE A. MILLÁN

Armadores y Consignatarios

— REPRESENTANTES DE LOS

CORREOS de AFRICA

Santo Cristo, 2.—CADIZ.

Aduana, 24.—SEVILLA.

CUENTOS ESPAÑOLES

## La locuela

Las flores y los niños hay que saberlos cuidar; la flor sin agua se seca, amor sin besos se va.

(cantar popular)

Era como una mariposa. Con la misma eoltura y la misma agilidad etérea, posaba sus plantas sobre las miles flores del jardín; recorría las blancas habitaciones de la casita; se asomaba, de vez en vez, a las coquetas celosías de los balcones, y recorría, ondulosamente, las limpias calles del poblecito.

¡Era tan locuela! De nada sirvieron las predicaciones de los padres, llena de arcáica moraleja; ni los consejos del abuelo, siempre basados en fabulosas leyendas; ni las exhortaciones del señor cura, hombre buenote, aunque a veces también gustara de bromear con las muchachas.

A pesar de todo, ella era ella; la locuela; la moza más bonita del pueblo.

No había hombre que al pasar por su lado, no sintiera el cosquilleo de la sangre joven, irresistible a la tentación de la belleza. No había hembra, que al verla pasar, no sintiera en su pecho la envidia hacia la muchacha que atraía tras sí la mirada de todos los mozos.

¡Porque era bonita! ¡Porque sus ojos, grandes y rasgados, eran ventanales del deseo abiertos a la diosa «Juventud»! ¡Porque su boca—temprana flor de la lojaria—era el más atractivo del sexo contrario, siempre fácil de caer en las redes del amor! ¡Porque en su cuerpo—caliente de la carne—se cimbreaba airado, con la melancolía de lo incomparable!

La flor de los quince años, había

abierto en el corazón de la muchacha sus pétalos de juventud; y el amor había llamado a su pecho con la fogosidad del caballo desbocado, irresistible en su carrera.

¿Quién era él? Ninguno del pueblo había conseguido interesar el corazón de la moza. Su mirada, repartida entre todos con la coquetuela sonrisa de lo insaciable, era tan sólo barrera terrible que la libraba de la palabrería vana y grotesca de sus no muy ilustrados paisanos. No faltaron algunos atrevidos que se dirigieran al corazón de la hembra, creyendo interesarle; pero ella manteniéndose en una lejana indiferencia, defraudaba las esperanzas de los impertinentes amadores.

La casualidad—madre del amor—hizo que aquel verano llegara al pueblo un elegante muchacho de la capital cercana. Excusado es decir que el joven elemento femenil del pueblo, hizo todo lo posible por atraerse las simpatías del forastero. Hubo bailes diarios, reuniones nocturnas, y alguna que otra excursión campestre, no menos llena de lances torrescos, que de felicidad y alegría.

La única que se mostraba al igual de siempre, coquetuela y bromista, era ella; la locuela. No importaba que la vieran envidia las compañeras, porque a ella—alma de la reunión—tenían todas que recurrir en busca de la alegría. Su charla, picaresca y zumbona, alegraba la tertulia con su ritmo meridional; y su risa argentina iba a posarse en los corazones varoniles, como el finísimo caudal de la lluvia de oro del ensueño...

Y hubo una tarde—de amor y de vida—en que junto a la reja, el apuesto galán llegó a decirle, con las vehementes palabras de nuestro clima sensual, algo más grato, más tierno, más fogoso que lo que le dijieran los muchachos del pueblo, y ella—flor abierta a la felicidad—le entregó su alma en un beso muy largo... casi interminable.

Ya no es la locuela. La rosa lozana, que antes abriera sus pétalos de juventud al bañarle el sol del amor, ya no tiene aroma, ni tiene colores. Su boca—antes flor de la lujuria—es hoy flor del desengaño. Su rostro—del rojo color de las amapolas—hoy tiene el pálido color de la margarita; y su cuerpo—ante sensual y provocativo—hoy tiene la dejadez y la pereza de las vírgenes de los altares... Ya no es la locuela.

Tras una tarde—de amor y de vida—vinieron muchas tardes, y muchas noches llenas de felicidad.—La luna, desde el claro dosel de nuestro cielo, contemplaba—en éxtasis de amor—a los amantes que, libres, sin más testigos que las flores del jardín y las estrellas del cielo, fundían sus almas en un beso interminable; y cuentan que, hasta las flores—llenas de pudor cerraban sus corolas por no percibir las ardientes palabras de los enamorados; y la luna—guardiana del deseo—dejaba a veces esconder su faz de nieve entre las espumosas faldas de una nube...

Y así, llenos de felicidad pasaron los días. Y hubo una noche en que la luna no salió, cual otras veces, a saludar a los enamorados, ni las flores exhalaban la fragancia de otras veces. Y en aquella, en que el amante marchaba, fué el beso más largo... el último beso....

Hoy la locuela no luce sus veinte mayores. Si algún galán atrevido llega a mirarla, su vieta se pierde en el camino lejano de lo imposible. Ya su voz no alegre las tertulias y reuniones; ni su risa, argentina y picaresca, quiere posarse en el corazón de los

galanes, como la lluvia de oro del ensueño.

Tan solo a veces, en la soledad de su estancia, y teniendo en las manos un retrato que baña de lágrimas y de besos, deja escapar de su garganta de alabastro, la canción del misterio, en arpeggiados trinos que recogen los ruidos:

Las flores y los cariños  
hay que saberlos cuidar;  
la flor sin agua se seca,  
amor sin besos se va.

FERMIN REQUENA.

## La guerra europea

### Ataques rusos fracasados.—Otros combates.

Frente Oriental; Han fracasado ataques rusos en Konjuchi, y más al Norte ha habido algunos combates.

Los ataques rusos el primero de Julio entre el Straypa—superior y la orilla oriental del Narajouka en Galitzia, trajeron rudos combates—La presión rusa gravitó principalmente sobre el sector Konjuchi y las líneas en alturas situadas al Este y al Sur de Brzezany. Después de preparación intensísima de artillería, que duró 48 horas, los regimientos enemigos asaltaron durante todo el día nuestras posiciones. Perdimos Aldwa y Konjuchi. Recogimos en nuestras posiciones parapetadas el ataque ruso en masa. Otro nuevo ataque contra ellas se malogró.

La lucha fué activa, especialmente por ambos lados de Brzezany. Diecisiete divisiones rusas asaltaron en las alas sucesivas nuestras líneas. El enemigo fué rechazado tras luchas alternativas por nuestras divisiones de Sajonia, del Rhin y otras turcas, que todos lucharon con gran valentía.

El número de las bajas rusas es importante. Algunos destacamentos fueron aniquilados.

A lo largo de Stochod, Rusia Central, y en las orillas del Dniester. Galitzia, continuó intensa la actividad del fuego ruso.

Al Norte de la línea férrea de Kovel a Luzk, Rusia central, y de ante del frente de una división austro-húngara, se malogró un ataque enemigo.

### La conferencia de la Paz.—Delegados rusos a Stockolmo

Paris: Telegrafían de San Petersburgo que el Congreso de obreros y Soldados, ha publicado la nota siguiente: "Hoy han salido para Stokolmo los delegados del comité ejecutivo que van autorizados para entrar en nombre del Consejo de delegados obreros y soldados y del comité ejecutivo, en negociaciones con los socialistas".

### Detenciones de pacifistas.—Españoles detenidos.—28 de tenciones en un día.

Paris: La policía que vigila las estaciones, ha practicado nuevas detenciones.

Uno de los detenidos es un español apellidado Gatuso de 21 años de edad,

Otro es un sujeto, cuya nacionalidad no se conoce exactamente.

En un solo día se han hecho 28 de-

tenciones de individuos que hacen propaganda, excitando a los soldados a rebelión y decersión.

También ha sido detenido otro español llamado Carlos Alvarez, a quien se sorprendió hablando en contra de la guerra.

### El "Doxa" a pique.—29 ahogados.

Paris: El contratorpedero griego Dosa cuyo Estado Mavo y tripulación eran franceses, se hundió en el Mediterráneo el día 28 de Junio, a consecuencia de doble explosión. El buque se encontraba a cien metros distantes de un navío de comercio, al que escoltaba.

Han desaparecido ahogados 29, entre ellos tres oficiales.

El "Doxa", construido en el año 1907, desplaza 350 toneladas, tenía una velocidad de 301 y media millas y fué armado con cañones de 7'6, cuatro de 5'7 centímetros y con dos tubos lanza-torpedos del calibre de 45.

### China otra vez Imperio

Londres: De Peking dicen que el General Stohanchung, jefe del Partido Militar, visitó el día primero de Julio al Presidente de la República China, pidiéndole dimitiera por haber sido elevado al trono el Emperador Hsuan Tung, quien ha lanzado una proclama anunciando su advenimiento al trono.

### La Argentina neutral

Buenos Aires: El Presidente ha dirigido al Congreso un mensaje reiterándole su propósito y deseo de que la República Argentina mantenga relaciones amistosas con todos los países beligerantes. Añade que la idea de una unión entre los países americanos ha sido expresamente aceptada por quince naciones y que la Argentina concertará nuevos tratados de arbitraje.

### Comunicado francés

Día 2, 8'44 m.—El comunicado francés dice:—"En el sector Cerny-Ailles, el bombardeo con granadas de muy grueso calibre fué redoblado en intensidad hacia el final de la noche.

Poco después el enemigo efectuó un muy violento ataque al Este de Cerny, en un frente de quinientos metros, en ambos lados del camino Ailles-Paissey.

El enemigo ocupó una línea de trincheras que habían sido arrasadas por las granadas y evacuadas por nosotros.

Nuestro concentrado tuego de artillería causó gran estrago entre el enemigo, el que a pesar de todos sus esfuerzos no pudo dar más empuje al ataque.

La contienda de artillería continuó muy activamente en este sector durante el día.

Hubo en todas partes intermitente fuego de artillería, siendo más vivo en la izquierda del Mosa, en la altura 304 y en el sector de Mórthomme.

## De Sociedad

Sí, señores, fué un sueño. Soñamos que estábamos en un día de la semana. ¡El lunes! Ese día escogido hoy por la aristocracia de todas partes como día de reunión, y que como ellos estaban reunidos, los aristócratas de Algeciras en el magnífico Salón Kursaal a la hora del té.

Alrededor de coquetonas meitas con-

templamos grupos de personas "bien", todas ellas conocidas.

Las jóvenes lucían ricas joyas y vestidos deslumbradores, que hacían más deslumbradoras aún las bellas facciones de sus rostros...

Todas ellas eran encantadoras, Su habla alegre, hacía aun más alegre a aquél hermoso salón, donde reunidas están, y por cuyas ventanas veíanse lindos y frondosos panoramas marinos, dando una nota brillantísima a aquel suntuoso edificio.

Entrelazado con aquel armonioso cuchicheo, veíanse a los señores respetables que hablaban, ora de la guerra, ora de política, aquí de negocios, allá del tiempo... y desde el fondo del salón, salían acompañadas notas dadas por la orquesta y que eran apagadas por la charla constante de diabólicas criaturas y de graves señores.

Aquello duró dos horas. Dos horas que pasaron voraces y que fueron un rato, sin igual, divertidísimo y digno de repetirse todos los lunes.

He ahí nuestro sueño, sueño que muy bien pudiera convertirse en realidad.

Señores, tenemos la palabra.

Los MARQUESES DE ELLAS

## Noticias locales

### A Barcelona

Llegó a esta, de paso para Barcelona, el ilustrado teniente coronel don Manuel González y González.

### Médico

Don Luis M.<sup>a</sup> Bris, doctor en medicina, se encuentra entre nosotros de paso para Tángen.

### Buen viaje

Nuestro querido amigo y compañero Don Andrés Cárdena Moya, marchará dentro de unos días a La Línea de la Concepción.

El objeto de dicho viaje es el de organizar los servicios de corresponsales y redactores de ESPAÑA Y MARRUECOS en tan importante población.

### Reconocidos

A las innumerables y distinguidas personas de Algeciras cuyas expresivas felicitaciones por la presentación y salida de los primeros números de ESPAÑA Y MARRUECOS agradecemos efusivamente.

### De inspección

Se encuentra recorriendo las Escuelas Nacionales de esta zona el ilustrado Inspector de primera enseñanza Dn. Mauricio Emiliano Morales.

### Noticias teatrales

Pabellón del Casino.—Con gran éxito sigue actuando el notable ventrilocuo Sr. Llovet.

Esta noche dectarán las notables pareja de baile, hermanas Sánchez, en unión del Sr. Llovet, completará el programa esogidas exhibiciones cinematográficas.

Salón Imperial.—Sigue clausurado este hermoso salón,

Nursaal.—Por la tarde concierto por el renombrado sexteto

Por la noche concierto y cinema.

**A causa de la escasez del papel, y mientras duren las actuales circunstancias, "España y Marruecos", dejará de publicarse un día a la semana: ese día será el viernes, para no privar a nuestros lectores los lunes de las informaciones taurinas.**

POR TELEGRAFO

Ultimas noticias.

Madrid 3, 10 noche.

Dice «El Imparcial»

«El Imparcial» trata en su artículo de hoy de las circunstancias excepcionales porque atraviesan todos los países.

Dice que se observa una inmensa renovación que hará cambiar por completo los antiguos moldes de la política.

Afirma que esa renovación es debida a los efectos producidos por la actual contienda, en todos los países, tanto neutrales como beligerantes.

España, dice, no puede escaparse de esa corriente general productora de políticas y sociales transformaciones lo vamos viendo realizada en todos los países europeos, en un sentido liberal y democrático.

Así mismo tienen que reflejarse también en nuestra vida interna.

Todos debemos pensar en la necesaria labor de esas reformas evolutivas y necesarias, al gobierno le incumbe hacerlo, en primer término.

Este artículo está siendo muy comentado por la opinión pública, que se encuentra pendiente de futuros acontecimientos.

Radica el mal en nuestra política, pero no saben los gobiernos donde se encuentra.

«El Debate» y el Gobierno.

Trata de justificar el citado periódico, ante sus lectores la tolerancia del Gobierno para con la «Prensa».

Dice que si esa tolerancia es limitada, es debido solamente a las circunstancias excepcionales en que nos encontramos en éstos momentos.

Tan pronto como desaparecan esas circunstancias se le prestará al Gobierno incondicional colaboración.

Dato despacha con el Rey.— Decreto importante.

El Sr. Dato estuvo hoy en palacio despachando con D. Alfonso.

Sometió a la firma regia el Decreto reorganizando el cuartel militar del Rey.

En el ministerio de Estado.

El Sr. Dato, después de despachar con D. Alfonso marchó

seguidamente al ministerio de Estado.

Allí informáse detenidamente de todos los telegramas recibidos del extranjero.

Dato y los periodistas

En la reunión que tuvo el Sr. Dato con los periodistas, éstos se quejaron de la forma tan anómala en que la censura se viene ejerciendo.

Dijéronles que mientras a unos periódicos se les permite publicar determinadas noticias a otros se les prohíben terminantemente el hacerlo.

El Presidente manifestó a los periodistas que hablaría con el señor Sánchez Guerra del asunto, procurando arreglar todas las pequeñas dificultades con objeto de que exista un estricto criterio de igualdad.

Sobre la reunión de los parlamentarios catalanes.

El Sr. Dato manifestó a los periodistas que carecía de noticias de Barcelona referente a la reunión de los diputados y senadores catalanes.

Dijo respecto a la noticia de la asistencia a dicha reunión de diputados ministeriales que dicha noticia necesitaba una confirmación.

Sánchez Guerra y los periodistas

Una comisión de los directores de periódicos formada por los Sres. Moya, Rocamora y Gareset estuvieron hoy visitando al Sr. Sánchez Guerra, tratando sobre la forma en que viene ejerciéndose la censura.

Dichos señores expusieron al Ministro de la Gobernación la conveniencia de que la censura se ejerza de una manera más llevadera.

También dijéronle las anomalías que existen en los censores permitiendo publicar a algunos periódicos noticias que a otros se les prohíben.

El Sr. Sánchez Guerra sintiendo la forma de ejercer la censura adujo las razones importantísimas que hoy tiene el Gobierno para ello, sea perjuicio de hacerla más llevadera tan pronto como pasen las circunstancias actuales.

Entonces, dijo, procuraremos suavizarla.

También pidióle los periodistas al ministro levantara la suspensión al periódico «El Olamor», de Castellón.

Sánchez Guerra le dijo estudiaría el asunto, procurando complacerles.

Tranquilidad en toda España

Afirmó el Sr. Sánchez Guerra que los telegramas recibidos de todos los Gobernadores acusaban tranquilidad en toda la península.

Dato y Sánchez Guerra

El ministro de la Gobernación estuvo hoy almorzado con el presidente del Consejo.

Firma de Gobernación

Hoy se ha firmado por el señor Sánchez Guerra, la autorización de préstamos particulares a las sociedades cooperativas, con arreglo a los efectos del artículo 21 de la Ley de casas baratas.

Se declaran constituidas las juntas de casas baratas para los obreros en todas aquellas poblaciones donde la Ley no las autorizaba.

Otra autorización

También se autoriza a la Dirección general de comunicaciones para prorrogar el contrato de suministro de alambres y postes de telégrafos.

Firma de Guerra

Se ha firmado un decreto sobre la modificación de los artículos cuarto y sexto del decreto referente a la constitución de la Casa Militar del Rey.

En la parte dispositiva de dicha modificación en el artículo primero dice:

Dicha Casa Militar se compondrá de un jefe, tres ayudantes de campo que serán dos generales de división o de brigada y un vicealmirante o contraalmirante de la Armada; de siete ayudantes de órdenes, que serán, cinco de la categoría de coronel, teniente coronel o comandante, y dos de la categoría de capitán de navío, capitán de fragata o capitán de corbeta.

ÚLTIMA HORA

Al cerrar la edición

Grecia rompe las relaciones oficiales con el Gobierno de Berlín

El representante de Grecia en Berlín ha hecho entrega al Gobierno alemán de una declaración que dice: «Visto á todos los partidos políticos de Grecia, y estando combatiendo al lado de los aliados varias unidades griegas, considera este Gobierno imposible seguir manteniendo las relaciones oficiales con el Gobierno alemán.»

La Bolsa

Perpetua	71-50
Fia de mes	71 65
Exterior	78 10
Amortizable 5 por 100	89 75
Banco	455 00
Tabacalera	284 00

El que anuncia está en todas partes.

El que no anuncia está solamente en su casa.

El anuncio es el medio de relación más poderoso que existe entre los hombres.

¡Cuántos deben su felicidad a un anuncio!

El que no anuncia, se aísla, se arruina. Los mayores capitales del comercio y de la industria, se han hecho gastando mucho dinero en anuncios.

CASA DE SOCORRO

Han sido asistido en el día de ayer: José Jimenez Ruiz de 3 años de edad, domiciliado calle Sol, 3 de una herida incisa como de 5 cm. de extensión en la parte anterior y media de la perna derecha; casual.

José Solorca Rodriguez, de 34 años de edad, domiciliado calle Rio, de una herida contusa como de 3 cm. de extensión en el dedo anular de la mano izquierda; casual.

Manuel Pérez Revello, de 40 años de edad, domiciliado en Baluarte, 6, de una herida contusa de 4 cm. de extensión interesándole todo el cuero cabelludo situada en la región parietal izquierda, en reyerta.

Manuel García Monfillo, de 33 años, domiciliado Baluarte 23, de varias contusiones de 1º y 2º grado en diferentes partes del cuerpo; en reyerta.

Antonio Terrera Ruiz, de 16 años, domiciliado Escopeteros, 6 de una herida por mordedura de perro, como de 2 centímetros de extensión en el dedo índice de la mano izquierda.

Mauuel Lozano Moreno, de 18 años, ordenanza de telégrafos, de una herida contusa de 3 cm. de extensión, situada en la parte superior y externa del mulo derecho.

Benito López Mora, de 57 años, domiciliado Jesús, 47, de contusion de primer grado en la región intercostal izquierda; en reyerta.

Juana Román Aguilar, de 14 años, domiciliada, Escopeteros, 6, de luxación de la articulación radiocúbitar carpiana derecha.

Además de los curados de 1ª intención, han sido asistidos por los facultativos de este benéfico establecimiento, 35 enfermos.

Nuestros servicios de información

En cuanto se refiere a servicios informativos de España y del extranjero, el lema de ESPAÑA Y MARRUECOS, es el siguiente: *Nuestros lectores tienen derecho a saberlo todo.*

Y para cumplir nuestro lema, además de haber contratado grandes informaciones telegráficas y telefónicas con las agencias más importantes ESPAÑA Y MARRUECOS ha tendido una vasta red de corresponsales especiales por la península ibérica y por el imperio marroquí.

ESPAÑA Y MARRUECOS, tendrá corresponsales activos, y celosos en Gibraltar, La Línea, Los Barrios, San Roque, Tarifa, Medina, Vejer, Chiclana, Ronda, Cádiz, Málaga, Jerez, San Fernando Sevilla, Córdoba, Madrid, Barcelona, París, Londres, Berlín, Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Arcila, Larache, Alcázar, Sefi, Rabat, Casablanca, Mogador, Mazagán, Fez, Mequinez y Marraquez.

Este ejército de corresponsales y agentes, a la vez que envían a ESPAÑA Y MARRUECOS con mayor rapidez y con todo detalle, las más importantes noticias, prestarán a nuestros anunciantes grandes servicios con sus confidencias comerciales.

**Antigua de Olivella y Sevilla**  
 CASA FUNDADA EN 1848  
 HOY DE **FERNANDO SEVILLA**  
 San Francisco, Sánchez Barcáiztegui y Mendizabal, 3.-CADIZ  
**Ventas al por mayor de**  
**Frutos Coloniales, Semillas del País**  
**Depósito de Papel, Utiles de Escritorio**

**Indicador de Algeciras A los comerciantes, a los industriales, a los labradores, a los fabricantes**

Ayuntamiento. — Horas de oficinas de 9 a 13.  
 Aduanas. — Horas de oficinas de 9 a 12.  
 Archivo parroquial. — De las 14 a las 17.  
 Banco de España (Sucursal). — Horas de oficinas de 10 a 14.  
 Comandancia general. — Horas de oficinas de 9 a 13.  
 Comandancia de Marina. — Horas de oficinas de 10 a 12.  
 Correos. — Certificados y valores de 8 a 8.30 de 13 a 14 y de 21 a 22.  
 Paquetes postales. — De 15 a 17.  
 Apartado y lista. — De 8 a 8.45, y de 15 a 17.  
 Giro postal. — De 11 a 12 y de 15 a 17.  
 Reclamaciones y asuntos diversos. — de 15 a 18.  
 Juzgado de Instrucción. — De 10 a 13.  
 Idem. Municipal. — De 10 a 13.  
 Junta de Obras del Puerto. — De 12 a 17.  
 Cámara de Comercio: horas de oficina, de 13 a 15.

**Anunciar en "España y Marruecos"**  
 es llevar los productos españoles a Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Arcila, Alcázar, Larache, Safi, Rabat, Casablanca, Mogador y Mazagán, a toda la costa atlántica y mediterránea del imperio marroquí, donde la riqueza hierve pletórica.

**Los concursos de "España y Marruecos"**

**¿Quiere Vd. ganar dinero?**  
 Nosotros no queremos guardar el dinero.  
 Entendemos que lo fabrican redondo, para que con facilidad ruede de mano en mano, y con su alegre tintineo alegre los corazones.  
 Si el dinero no sirve para hacer reír y para hacer gozar, maldita la falta que harían en el mundo esos discos de oro y plata, por los cuales los hombres se matan y se odian.

Si dos o más personas coincidieran en el número, se sorteará en esta administración entre ellas, y a su presencia nuestro magnífico regalo.  
**NUESTRO REGALO PARA LOS NIÑOS**  
 Rigen las mismas condiciones que para el concurso trimestral. Solo varía en que regalaremos un juguete, a elegir, por valor de 25 pesetas. Al niño o a la niña que tenga el número igual o más aproximado al del premio mayor del sorteo de la Lotería Nacional que ha de celebrarse en Madrid el 1.º de SEPTIEMBRE del corriente año.  
 Diez cupones como el siguiente dan derecho a un número.

ESPAÑA Y MARRUECOS se declara pródigo de solemnidad; bien lo ha sido y lo es de su dinero y de su sangre la nación que encarna la primera parte de nuestro título, y no hemos de ser nosotros menos siendo hijos suyos.  
 Lo que con la mano derecha percibamos del público, nuestro señor, de cuyo favor lo esperamos todo, con la izquierda lo devolveremos a ese mismo público, en forma de concursos.

**CONCURSO PARA LOS NIÑOS**  
 Vale por un número para optar al premio de un **juguete por valor de 25 pesetas**

Y como somos naturalmente impacientes, y nos molestan las cosas a largo plazo, nuestros concursos serán mensuales y trimestrales y cada mes y cada trimestre llamará la fortuna, con su aldabón áureo, a las puertas de los suscriptores de ESPAÑA Y MARRUECOS.  
 Y los discos de oro y plata, irán saltarines, gozosos, rutilantes, desde la caja de nuestra administración a los bolsillos de nuestros lectores.

**EL REGALO DE ESTE MES; 25 PESETAS EN ORO!**

**EL REGALO DE ESTE TRIMESTRE**

Una máquina de coser y bordar  
 Hemos decidido ofrecerle a nuestros lectoras una magnífica **Máquina de coser y bordar** como regalo del trimestre que empieza el 1.º de Julio y termina el 1.º de Octubre.  
 Nosotros publicaremos diariamente este cupón:

Y vamos con el concurso mensual. Rigen las mismas condiciones que para los anteriores.  
 Regalamos lo siguiente:  
 A la persona cuyo número coincida o sea el más aproximado al del primer premio del sorteo de la Lotería Nacional, que ha de celebrarse el 2 de AGOSTO.  
 He aquí el cupón:

**CONCURSO MENSUAL**  
 Vale por un billete para optar al premio de una **moneda de oro de 25 pesetas**

**CONCURSO TRIMESTRAL**  
 Vale por un billete con un número para obtener el premio de **Una máquina de coser y bordar**

**PARA LAS MADRES ¿Quereis tener los hijos sanos?**

Cuando Vd. haya reunido quince cupones pásese por esta administración, Cristo 1, y se le entregará un billete con un número para el sorteo de la **Máquina de coser y bordar**  
 A la persona que tenga el número igual o que más se aproxime al del premio mayor del primer sorteo de la Lotería Nacional que se celebre en OCTUBRE, se le entregará en esta administración la **Máquina de coser y bordar**

Por último, distribuiremos 25 botes de Teobromina Fosfatada Luque, el mejor alimento para los niños, entre cinco madres.  
 Basta para ello ser las primeras en enviarnos el día 25 del corriente mes, diez cupones como el siguiente:

**REGALO A LAS MADRES**  
 Doña que habita en solicita cinco botes de Harina Fosfatada Luque.

**ASCENDENTES**  
 Trenes. — Tren Correo, 6:36: Tren Mixto, 9:12: Tren Mixto, 15:36: Tren Exprés, 15:10 martes, jueves y sábado.  
**DESCENDENTES**  
 Tren Correo, 17:32: Tren Mixto, 22:08: Tren Mixto, 11:15: Tren Exprés, 14:20 lunes, miércoles y viernes.  
 Vapores. — Para Gibraltar; Salidas, 6:9, 11:45, 12:20 7:30.  
 Para Ceuta. — A las 7.  
 Para Tánger y Cádiz. — Domingo, lunes, miércoles y viernes a las 7.

**Los inéditos y España y Marruecos**

ESPAÑA Y MARRUECOS desea fomentar el cultivo de las letras españolas en la región andaluza y en el norte de África.  
 Ya el latifundio material es por estas tierras enorme, aplastante, y aspiramos a que no le iguale el latifundio intelectual.  
 Labor cultural es fomentar la afición a la literatura entre la juventud estudiosa, que tiene alas y desea volar en el Pegaso de la fantasía por regiones de maravilla y encantos.  
 ESPAÑA Y MARRUECOS ofrece quincenalmente una plana a los literatos en embrión.  
 Del montón de los anónimos salieron ayer los que hoy lucen en el cielo de las letras españolas.  
 Puede que en las columnas de ESPAÑA Y MARRUECOS de sus primeros pasos, el literato que en el futuro haga brillar con nuevos giros la lengua de Cervantes, esta lengua hermosa, que parece estar hecha para hablar con Dios.

**Anunciar en "España y Marruecos"**  
 es llevar envueltos en la bandera nacional los productos españoles a Fez, Marraquex, Mequinez, Tazza, al mismo corazón del Mogreb, de un país misterioso que nace a la vida de la civilización y del progreso.

**Anunciar en "ESPAÑA Y MARRUECOS"** es recorrer las provincias andaluzas de Cádiz y Málaga.  
**Anunciar en "ESPAÑA Y MARRUECOS"** significa riqueza, bienestar, nuevos horizontes para los negocios; significa patriotismo, porque patriótico es conquistar el mercado marroquí, a poca costa, desde las columnas de un periódico español.  
 Comerciantes, industriales, labradores, fabricantes, los que trabajáis en la tierra, en el taller, en la fábrica y en el laboratorio, anunciad vuestros productos en

**"España y Marruecos"**  
 La escasez de papel que ha obligado a toda la prensa española a reducir su tamaño, nos impide dar a nuestras 8 páginas el tamaño que deseamos.  
 Cuando cesen las causas que motivan la carestía del papel, "España y Marruecos" ampliará las dimensiones de sus páginas, que serán las mismas que las de "La Correspondencia de España".  
 Imprenta de ESPAÑA Y MARRUECOS  
 Cristo núm. 1.

**Almacén de Papel al por Mayor y menor**  
**Utiles de Escritorio**  
 y Libros rayados para el Comercio  
**José Castro**  
 San Francisco, 38. — CADIZ